

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto	: Miscela
Nome del prodotto	: CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG
Codice del prodotto	: 21202
Tipo di prodotto	: CHAMPION
Gruppo di prodotti	: Miscela

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Usi identificati pertinenti

Categoria d'uso principale	: Uso industriale, Uso professionale, Usi di consumo
Specificità di uso professionale/industriale	: uso non dispersivo uso in un sistema chiuso
Funzione o categoria d'uso	: Lubrificanti e additivi

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CHAMPION CHEMICALS N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem, Antwerpen  
België  
T 0032 (0)3 870 00 00, F 0032 (0)3 870 00 99  
[msds@championlubes.com](mailto:msds@championlubes.com), <https://www.championlubes.com>

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : 0032 (0)3 870 00 00

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Nessuna etichetta applicabile

#### 2.3. Altri pericoli

Contains no PBT and/or vPvB substances  $\geq 0.1\%$  assessed in accordance with REACH Annex XIII

La miscela non contiene una sostanza(e) inclusa(e) nell'elenco stabilito in conformità all'articolo 59(1) del regolamento REACH per avere proprietà di interferenza con il sistema endocrino, oppure una sostanza(e) identificata(e) come avente(i) proprietà di interferenza con il sistema endocrino secondo i criteri stabiliti nel Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione ad una concentrazione pari o superiore allo 0,1%

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	Numero CAS: 597-82-0 Numero CE: 209-909-9 no. REACH: 01-2119979545-21	0.01 – 0.024	Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Misure di primo soccorso non necessarie.  
Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Lavare la pelle con sapone neutro/acqua.  
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per 10-15 minuti.  
Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Non indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Consultare immediatamente un medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/effetti in caso di inalazione : Non si prevede che presenti un rischio significativo di inalazione nelle condizioni di uso normale previste.  
Sintomi/effetti in caso di contatto con la pelle : Non è previsto un rischio cutaneo significativo nelle previste condizioni di uso normale.  
Sintomi/effetti in caso di contatto con gli occhi : Non si prevede che presenti un rischio significativo a contatto con l'occhio nelle condizioni previste di uso normale.  
Sintomi/effetti in caso di ingestione : Non è previsto un significativo rischio di ingestione nelle condizioni di uso normale previste.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Nebulizzazione idrica. Schiuma. Polvere. Sostanza chimica secca.  
Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Misure precauzionali in caso di incendio : Cautela in caso d'incendio chimico.  
Istruzioni per l'estinzione : Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.  
Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

##### Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Raccogliere e recuperare il materiale lasciato sul terreno in grande quantità miscelando con materiali solidi granulari inerti.

Metodi di pulizia : Detergente. Assorbire il liquido fuoriuscito su materiale assorbente sabbia, segatura, terra infusoria.

Altre informazioni : L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole. Utilizzare contenitori adatti allo smaltimento.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone leggero ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : ≤ 40 °C

Luogo di stoccaggio : Conservare in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

##### Germania

Classe di stoccaggio (LGK, TRGS 510) : LGK 10-13 - Altre sostanze combustibili e non combustibili

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### DNEL e PNEC

Ulteriori indicazioni : 5 mg/m<sup>3</sup> per le foschie dell'olio (TWA, 8h-lavorativi) raccomandate, in base al TLV di ACGIH (analisi secondo il metodo 5026 degli Stati Uniti NIOSH, al manuale di NIOSH dei metodi analitici, alla terza edizione).

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Dispositivi di protezione individuale

##### Dispositivi di protezione individuale:

Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

##### Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:



#### Protezione della pelle

##### Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea.

##### Protezione delle mani:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Gomma nitrile (NBR) /

#### Protezione respiratoria

##### Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: marrone.
Aspetto	: Liquido oleoso.
Odore	: Caratteristico.
Soglia olfattiva	: Non disponibile
Punto di fusione	: Non disponibile
Punto di congelamento	: Non disponibile
Punto di ebollizione	: Non disponibile
Infiammabilità	: Non disponibile
Limite inferiore di esplosività	: Non disponibile
Limite superiore di esplosività	: Non disponibile
Punto di infiammabilità	: 220 °C (ASTM D92)
Temperatura di autoaccensione	: Non disponibile
Temperatura di decomposizione	: Non disponibile
pH	: Non disponibile
Viscosità cinematica	: 55 mm <sup>2</sup> /s @40°C (ASTM D445)
Solubilità	: Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Kow)	: Non disponibile
Tensione di vapore	: Non disponibile
Tensione di vapore a 50°C	: Non disponibile
Densità	: 0.88 kg/m <sup>3</sup> @15°C (ASTM D4052)
Densità relativa	: Non disponibile
Densità relativa di vapore a 20°C	: Non disponibile
Caratteristiche delle particelle	: Non applicabile

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna in condizioni normali.

### 10.4. Condizioni da evitare

Dati non disponibili.

### 10.5. Materiali incompatibili

Forti ossidanti. acidi. Basi.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna in condizioni normali.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta (orale)	: Non classificato
Tossicità acuta (cutanea)	: Non classificato
Tossicità acuta (inalazione)	: Non classificato
Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato

### CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

Viscosità cinematica	55 mm <sup>2</sup> /s @40°C (ASTM D445)
----------------------	---

### 11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Ecologia - generale	: In base ai dati di preparazione disponibili ed ai principi di reticolazione, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve termine (acuto)	: Non classificato
Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo termine (cronico)	: Non classificato

### O,O,O-triphenyl phosphorothioate (597-82-0)

CL50 - Pesci [1]	> 100 mg/l @96h; Brachydanio rerio
CE50 - Crostacei [1]	> 100 mg/l @48h; Daphnia magna
CE50 72h - Alghe [1]	> 100 mg/l Scenedesmus quadricauda

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

O,O,O-triphenyl phosphorothioate (597-82-0)	
NOEC (acuta)	> 5.5 @ 21DY (Daphnia magna)
NOEC cronico pesce	0.0017 mg/l @97d; Oncorhynchus mykiss
NOEC cronico crostaceo	> 5.5 mg/l @21d; Daphnia magna

### 12.2. Persistenza e degradabilità

CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG	
Persistenza e degradabilità	Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.
O,O,O-triphenyl phosphorothioate (597-82-0)	
Persistenza e degradabilità	Non rapidamente degradabile
Biodegradazione	17.8 – 19.3 % @28d (OECD 301B); 59,9 - 66,8 % @28d (OECD 302C)

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

O,O,O-triphenyl phosphorothioate (597-82-0)	
BCF - Pesci [1]	2.551

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.7. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ulteriori indicazioni : Sistemare in maniera sicura secondo le norme vigenti.  
Codice dell'elenco europeo dei rifiuti : 13 02 05\* - scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

### 14.1. Numero ONU o numero ID

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

### 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (IMDG) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (IATA) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (ADN) : Non applicabile  
Designazione ufficiale di trasporto (RID) : Non applicabile

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

#### IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non applicabile

#### IATA

Classi di pericolo connesso al trasporto (IATA) : Non applicabile

#### ADN

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADN) : Non applicabile

#### RID

Classi di pericolo connesso al trasporto (RID) : Non applicabile

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (IMDG) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (IATA) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (ADN) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (RID) : Non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### Trasporto via terra

Dati non disponibili

#### Trasporto via mare

Dati non disponibili

#### Trasporto aereo

Dati non disponibili

#### Trasporto fluviale

Dati non disponibili

#### Trasporto per ferrovia

Dati non disponibili

### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative UE

##### Allegato XVII del REACH (Elenco delle restrizioni)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'allegato XVII del REACH (condizioni di restrizione)

##### Allegato XIV del REACH (Elenco di autorizzazioni)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'allegato XIV del REACH (elenco delle autorizzazioni)

##### Elenco delle sostanze candidate (SVHC) del REACH

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco delle sostanze candidate REACH

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### Regolamento PIC (previo assenso informato)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco PIC (regolamento UE 649/2012 relativo all'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose)

### Regolamento POP (Inquinanti organici persistenti)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco POP (regolamento UE 2019/1021 sugli inquinanti organici persistenti)

### Regolamento sull'ozono (2024/590)

Contains no substance(s) listed on the Ozone Depletion list (Regulation EU 2024/590 on substances that deplete the ozone layer)

### Regolamento sui prodotti a duplice uso (2021/821)

Contains no substance subject to the Regulation (EU) 2021/821 for the control of dual-use items

### Regolamento sui precursori di esplosivi (UE 2019/1148)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco dei precursori di esplosivi (regolamento UE 2019/1148 sull'immissione sul mercato e sull'uso di precursori di esplosivi)

### Regolamento sui precursori di droghe (CE 273/2004)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco dei precursori di droghe (regolamento CE 273/2004 relativo alla fabbricazione e all'immissione in commercio di determinate sostanze utilizzate nella fabbricazione illecita di stupefacenti e sostanze psicotrope)

## Norme nazionali

### Germania

Classe di pericolo per le acque (WGK) : WGK 1, leggermente inquinante per l'acqua (Classificazione in base alla AwSV, allegato 1).

### Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Nessuno dei componenti è elencato

SZW-lijst van mutagene stoffen : Nessuno dei componenti è elencato

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato

SZW-lijst van reprotoxische stoffen –

Vruchtbaarheid

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

### Polonia

Regolamenti Nazionali Polacchi : Act of 25 February 2011 on chemical substances and their mixtures (J. o L. No. 63, item 322 as amended).  
Act of 14 December 2012 on Waste (J. o L. 2013, item 322 as amended).  
The announcement of Marshal of the Sejm of the Republic of Poland dated 19 October 2016 concerning the consolidated text announcement of the decree on the management of packaging and packaging waste (J. o L. 2016, item 1863 as amended).  
Decree of the Minister of Environment of 14 December 2014 on the catalogue of waste (J. o L. 2014, item 1923).  
Act of 19 August 2011 on the Carriage of Dangerous Goods (J. o L. 2011 No. 227, item 1367 as amended; consolidated text J. o L. 2019, item 382).  
Regulation of the Minister of Family, Labour and Social Policy of 12 June 2018 on the highest permissible concentration and intensity of noxious agents for health at work environment (J. o L. of 3 July 2018, item 1286 as amended).  
The announcement of Minister of Health dated 9 September 2016 concerning the consolidated text announcement of the decree of the Minister of Health of 30 December 2004 on health and safety at work related to exposure to chemical agents at work (J. o L. of 16 September 2016, item 1488)  
Regulation of the Minister of Health of 2 February 2011 on tests and measurements of the noxious agents for health at work environment (J. o L. No. 33, item 166).  
Regulation of the Minister of Environment of 9 December 2003 on particularly hazardous substances to the environment (J. o L. No. 217, item 2141).  
ADR Agreement: Government Statement of 13 March 2023 on the entry into force of amendments to Annexes A and B to the Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), signed in Geneva on 30 September 1957 (J. o. L. 2023, item 891)

## 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

# CHAMPION ACTIVE DEFENCE 20W CF-4/SG

## Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Indicazioni di modifiche		
Sezione	Elemento modificato	Note
	Sostituisce la scheda	<b>Modificato</b>
	Data di revisione	<b>Modificato</b>
2.2	Frase EUH	<b>Rimosso</b>
3	Composizione/informazioni sugli ingredienti	<b>Modificato</b>

Abbreviazioni ed acronimi:	
	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

#### Altre informazioni

: Sebbene le informazioni fornite in questa Scheda dei Dettagli sulla Protezione Sanitaria siano state ottenute da fonti che riteniamo attendibili, non godono di nessuna garanzia, esplicita o implicita, relativa alla loro correttezza. Le condizioni o metodi di manipolazione, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto sono indipendenti dalla nostra volontà e possono esulare dalla nostra conoscenza. Per questa ed altre ragioni, non ci assumiamo alcuna responsabilità e neghiamo espressamente la responsabilità per perdite, danni o spese derivanti dal, o associate in qualche modo al, maneggio, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto. Questa Scheda è stata preparata e deve essere usata unicamente per questo prodotto. Se il prodotto viene usato come componente di un altro prodotto, questa Scheda informativa non è necessariamente valida.

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:	
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico – Pericolo cronico, categoria 1
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda di dati di sicurezza (SDS), UE

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto